



COMUNE DI BADIA
Provincia di Bolzano

GEMEINDE ABTEI
Provinz Bozen

ORIGINALE / ORIGINAL

COMUN DE BADIA
Provincia da Balsan

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbal de deliberaziun dla
GIUNTA DE COMUN

09.01. Urbanistica
09.01. Raumordnung
09.01. Urbanistica

Nr. 103

22.04.2026
11:30

OGGETTO:

Adozione del piano di attuazione "Graus" nella zona per insediamenti produttivi G1 a Badia

BETRIFFT:

Annahme des Durchführungsplanes "Graus" im Gewerbegebiet D1 in Abtei

ARGOMÈNT:

Adoziun dl plann d'atuaziun "Graus" te na zona por insediamentc produtifs D1 a Badia

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei comuni, vennero per oggi convocati nella sala delle riunioni del municipio di Badia, i componenti della giunta comunale.

Nach Erfüllung der im geltenden Einheitstext der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Vorschriften, wurden für heute im Sitzungssaal des Gemeindehauses von Abtei, die Mitglieder des Gemeindeausschusses einberufen.

Do adempimènt dles formalitès crites dant dala lege regionala sòn l'ordinamènt di comuns, se á abine tl saif dles reuniuns dla ciasa de comun de Badia, i componènc dla giunta de comun.

Sono presenti:

Anwesend sind:

Al é presènc:

		Assenti giustif.	Abwesend entsch.	Assènc iustif.	Assenti ingiust.	Abwesend unentsch.	Assènc nia iust.
avv. Christian PEDEVILLA	<i>Sindaco/Bürgermeister/Ombolt</i>						
dott. Werner PES COSTA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Raimund IRSARA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott. Elvis BURCHIA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
dott.ssa Sabine TAVELLA	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						
Jessica FLÖSS	<i>Assessore/Gemeindereferent/Assessor</i>						

Assiste il Segretario

Seinen Beistand leistet der Sekretär

Al assistèsc le Secreter

dott. Vincenzo CLARA

Il Sindaco, constatato il numero legale degli intervenuti, dichiara aperta la seduta ed invita i presenti a deliberare sull'argomento suindicato.

Der Bürgermeister, erklärt nach Feststellung der Beschlussfähigkeit die Sitzung für eröffnet und ersucht die Anwesenden über obigen Gegenstand zu beschließen.

L'Ombolt, do avèi constaté le numer legal di presènc, detlarèia daverta la sentada y invièia a deliberé sòn l'argomènt suradit.

Premesso che con deliberazione della Giunta Provinciale n. 4121 del 17.11.2003 è stata approvata la rielaborazione del Piano Urbanistico del Comune di Badia e confermato con deliberazione del consiglio comunale n. 77 del 20.12.2013;

- che nel Piano Urbanistico del Comune di Badia con delibera della Giunta Provinciale n. 160 del 27.02.2018 è stato approvato l'inserimento di una nuova zona per insediamenti produttivi sulle pp.ff. 1174/1, 1161 e 5221/30 C.C. Badia con obbligo di redazione di un piano d'attuazione ai sensi dell'articolo 57 della Legge;

Vista la seguente proposta di piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D1 a Badia denominata "Graus" sulle pp.ff. 1174/1, 1161/1 e 5221/30 C.C. Badia, elaborata dall'arch. Castlunger Jan Marc, assunta al protocollo del Comune in data 26.03.2026 al n. 4874, 4911 e 4912;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio ha dato nella seduta del 02.04.2026 all'unanimità il suo benestare alla proposta di piano d'attuazione;

Preso atto che la commissione comunale per il territorio e paesaggio, in qualità di autorità competente per la verifica di assoggettabilità alla VAS e la valutazione ambientale strategica, presa visione della documentazione presentata, nella seduta del 02.04.2026, all'unanimità ha constatato, che la proposta di piano d'attuazione in oggetto non è da sottoporre alla valutazione ambientale strategica VAS ai sensi della legge provinciale del 13/10/2017, n. 17, dato che non si ravvisano impatti negativi sull'ambiente;

Accertato che la documentazione risulta completa come previsto dall'art. 57, comma 4 della L.P. n. 9/2018;

Accertato l'interesse pubblico, in quanto appare comprensibile e sensato dal punto di vista della pianificazione territoriale e viene garantito l'uso e l'allestimento efficiente e di qualità degli spazi pubblici e privati;

Ritenuto che nulla osti all'accoglimento della proposta in conformità al parere della commissione comunale per il territorio e paesaggio, che risulta essere motivata,

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss der Landesregierung Nr. 4121 vom 17.11.2003 die Überarbeitung des Bauleitplanes der Gemeinde Abtei genehmigt und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 77 vom 20.12.2013 bestätigt wurde;

- dass im Bauleitplan der Gemeinde Abtei mit Beschluss der Landesregierung Nr. 160 vom 27.02.2018 eine neues Gewerbegebiet auf den Gpp. 1174/1, 1161 und 5221/30 K.G. Abtei ausgewiesen worden ist mit Pflicht zur Erstellung eines Durchführungsplanes im Sinne von Art. 57 des Gesetzes;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 in Abtei benannt „Graus“ auf Gpp. 1174/1, 1161/1 und 5221/30 K.G. Abtei, ausgearbeitet von Arch. Castlunger Jan Marc, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 26.03.2026 unter der Nr. 4874, 4911 und 4912;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 02.04.2026 den Vorschlag des Durchführungsplanes einstimmig gutgeheißen hat;

Festgehalten, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft, als zuständige Behörde für die Feststellung der SUP-Pflicht und die strategische Umweltprüfung, nach Prüfung der vorgelegten Unterlagen, in ihrer Sitzung vom 02.04.2026 einstimmig festgestellt hat, dass der betreffende Vorschlag des Durchführungsplans keine Strategische Umweltprüfung (SUP) gemäß dem Landesgesetz Nr. 17 vom 13.10.2017 erfordert, da keine negativen Auswirkungen auf die Umwelt bestehen;

Festgestellt, dass die Dokumentation vollständig ist gemäß Art. 57, Absatz 4 des L.G. Nr. 9/2018;

Festgestellt das öffentliche Interesse, da es aus raumplanerischen Überlegungen nach vollziehbar und sinnvoll erscheint und die effiziente Nutzung des öffentlichen und privaten Raumes gewährleistet;

In der Erachtung, dass der Annahme des Vorschlages in Übereinstimmung mit dem Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft nichts im Wege steht

Metü danfora che cun deliberaziun de Junta Provinziala n. 4121 di 17.11.2003 é gnü aprové la reelaboraziun dl Plann Urbanistich dl Comun de Badia y confermé cun deliberaziun dl consèi de comun n. 77 di 20.12.2013;

- che tl Plann Urbanistich dl Comun de Badia é gnü aprové cun deliberaziun dla Junta Provinziala n. 160 di 27.02.2018 l'inserimènt de na nöia zona por insediamentc produtifs söles p.d.t. 1174/1, 1161 y 5221/30 C.C. Badia cun oblianza de redaziun de n plann d'atuaziun aladô dl art. 57 dla lege;

Odüda la proposta de plann d'atuaziun dla zona por insediamentc produtifs D1 a Badia denominada "Graus" söles p.d.t. 1174/1, 1161/1 y 5221/30 C.C. Badia, laurada fora dal arch. Castlunger Jan Marc, tuta sö tl protocol de Comun ai 26.03.2026 al n. 4874, 4911 y 4912;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore á tla sentada di 02.04.2026 dé jö al unanimité le bëgnsté són la proposta de plann d'atuaziun;

Dé at che la comisciun comunala por la contrada y le teritore, sciöche autorité competènta por la verificaziun dl'oblianza de sotmisciun ala VAS y la valutaziun ambientala strategica, do avèi consulté la documentaziun presentada, á tla sentada di 02.04.2026 al unanimité constaté che la proposta de plann d'atuaziun n'é nia da sotmète a valutaziun ambientala strategica VAS aladô dla lege dl 13/10/2017, n. 17, deache al n'é degönes fazions negatives söl ambiènt;

Azerté che la documentaziun resultèia completa aladô dl art. 57, coma 4 dla L.P. n. 9/2018;

Azerté l'interess publich, deache al é da capí y da fondamènt dal punt de odüda dla planificaziun dl teritore y al vègn garanti l'anuzada y l'alestimènt efiziènt y de cualité dles sperses publiches y private;

Araté che al ne é nia de cuntra a tó sö la proposta en conformité al arat dla comisciun comunala por la contrada y le teritore, y che ala é motivada, y che al ne

e in quanto non sussistono motivi ostativi di carattere pubblico e di viabilità;

Visto l'art. 60 della L.P. n. 9 del 10.07.2018, riguardante l'applicazione del procedimento di approvazione dei piani di attuazione;

Visti i pareri positivi espressi ai sensi degli art. 185 e 187 della L.R. n. 2 del 03.05.2018:

- parere tecnico con impronta digitale:
nmNjwqblI3NYT2lszccONxMWBBBdUj-
jF+DwjCXmERTl=

- parere contabile con impronta digitale:

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

LA GIUNTA COMUNALE
delibera

ad unanimità di voti espressi legalmente:

1. Di adottare la proposta di piano di attuazione per la zona per insediamenti produttivi D1 a Badia denominata "Graus" sulle pp.ff. 1174/1, 1161/1 e 5221/30 C.C. Badia, elaborata dall'arch. Castlunger Jan Marc, assunta al protocollo del Comune in data 26.03.2026 al n. 4874, 4911 e 4912.

2. Di pubblicare la presente proposta del piano di attuazione per la durata di 30 giorni all'albo digitale del Comune e sulla Rete Civica dell'Alto Adige nonché sul sito internet del Comune nella sezione "Attualità" con notifica automatica agli abbonati alle newsletter, ai sensi dell'art. 60, comma 2 della L.P. n. 9/2018.

3. Di dare atto che entro il periodo di pubblicazione i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni.

4. Il consiglio comunale decide successivamente sulla proposta del piano d'attuazione e sulle eventuali osservazioni presentate, ai sensi dell'art. 60, comma 3 della L.P. n. 9/2018.

und begründet erscheint, und dass diesbezüglich keine Unbedenkllichkeiten im öffentlichen Interesse und aus Gründen des Straßenverkehrs vorliegen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018, betreffend die Anwendung des Verfahrens zur Genehmigung von Durchführungsplänen;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten laut Art. 185 und 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:
nmNjwqblI3NYT2lszccONxMWBBBdUjF+D
wjCXmERTl=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

beschliesst
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Den Vorschlag des Durchführungsplanes des Gewerbegebietes D1 in Abtei benannt „Graus“ auf Gpp. 1174/1, 1161/1 und 5221/30 K.G. Abtei, ausgearbeitet von Arch. Castlunger Jan Marc, aufgenommen in das Protokoll der Gemeinde am 26.03.2026 unter der Nr. 4874, 4911 und 4912, anzunehmen.

2. Den Vorschlag des Durchführungsplanes für die Dauer von 30 Tagen an der digitalen Amtstafel der Gemeinde und im Südtiroler Bürgernetz sowie in der Internetseite der Gemeinde unter der Sektion „Aktuelles“ mit automatischer Zustellung an die Abonnenten der Newsletter zu veröffentlichen, im Sinne des Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9/2018.

3. Festzuhalten, dass innerhalb der Veröffentlichungsfrist die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen einbringen können.

4. Der Gemeinderat entscheidet in der Folge über den Vorschlag des Durchführungsplanes und der eventuell eingebrachten Einwände, im Sinne des Art. 60, Absatz 3 des L.G. Nr. 9/2018.

é nia decuntra por gaujes de interes publich y de viabilità;

Odü l'art. 60 dla L.P. n. 9 di 10.07.2018 che reverda l'aplicaziun dla prozedöra de aprovaziun de planns d'atuaziun;

Odüs i iudicac positifs aladò di art. 185 y 187 dla L.R. n. 2 di 03.05.2018:

- iudicat tecnic cun mercia dl dèit:
nmNjwqblI3NYT2lszccONxMWBBBdUj
F+DwjCXmERTl=

- iudicat contabl cun mercia dl dèit:

Odü le Codesc di comuns dla Regiun autonoma Trentin-Südtirol;

deliberèia
LA JUNTA DE COMUN

cun usc a òna dades jö legalmënter:

1. De adoté la proposta de plann d'atuaziun dla zona por insediamènc produtifs D1 a Badia denominada "Graus" sòles p.d.t. 1174/1, 1161/1 y 5221/30 C.C. Badia, laurada fora dal arch. Castlunger Jan Marc, tuta sò tl protocol de Comun ai 26.03.2026 al n. 4874, 4911 y 4912.

2. Da publiché chësta proposta de plann d'atuaziun por la dorada de 30 dis sòn la tofla digitala dl Comun y sòn la Rëi Zivica dla dla Provinzia sciöche ince sòn la plata internet dl Comun sot la seziun "Atualité" cun notificaziun automatica ai aboná ales newsletter, aladò dl art. 60, coma 2 dla L.P. n. 9/2018.

3. De dé at che anter le tèmp de publicaziun pó les porsones interessades presenté al Comun sües osservaziuns.

4. Le consèi de comun tol dedò la dezijiun sòn la proposta dl plann d'atuaziun y sòn les eventuales osservaziuns presentades, aladò dl art. 60, coma 3 dla L.P. n. 9/2018.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla giunta comunale reclamo avverso tutte le deliberazioni comunali. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa (TAR) di Bolzano.

Jeder Bürger kann gegen alle Gemeindebeschlüsse, während des Zeitraumes der Veröffentlichung von 10 Tagen, beim Gemeindevausschuss Beschwerde erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pó, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presenté reclamaziun ala giunta comunala cuntra d'otes les deliberaziuns comunales. Anter 60 dis dal'esecutivité dla deliberaziun pó l gní presenté recurs al Tribunal de Iustizia Amministrativa da Balsan.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermé y sotescrit.

IL SINDACO – DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT
avv. Christian PEDEVILLA

IL SEGRETARIO – DER SEKRETÄR
LE SECRETER
dott. Vincenzo CLARA

Documento firmato tramite firma digitale.

Digital signiertes Dokument.

Documënt firmé cun firma digitala.